

ambright

Montageanleitung / Mounting instructions

# SparkShape

Ihre individuelle Leuchte  
Your custom luminaire

# Inhaltsverzeichnis

# Contents

**Einleitung / Introduction**

**Montagevorbereitung / Assembly preparation**

**Montage der Deckenbefestigung / Setting up the ceiling mounting**

**Montage der SparkShape / Mounting the SparkShape**

**Abschließende Hinweise / Conclusive remarks**

**Allgemeiner Gefahrenhinweis / General safety information**

**Gut zu wissen / Good to know**

**Kontaktinformationen / Contact information**

# Einleitung

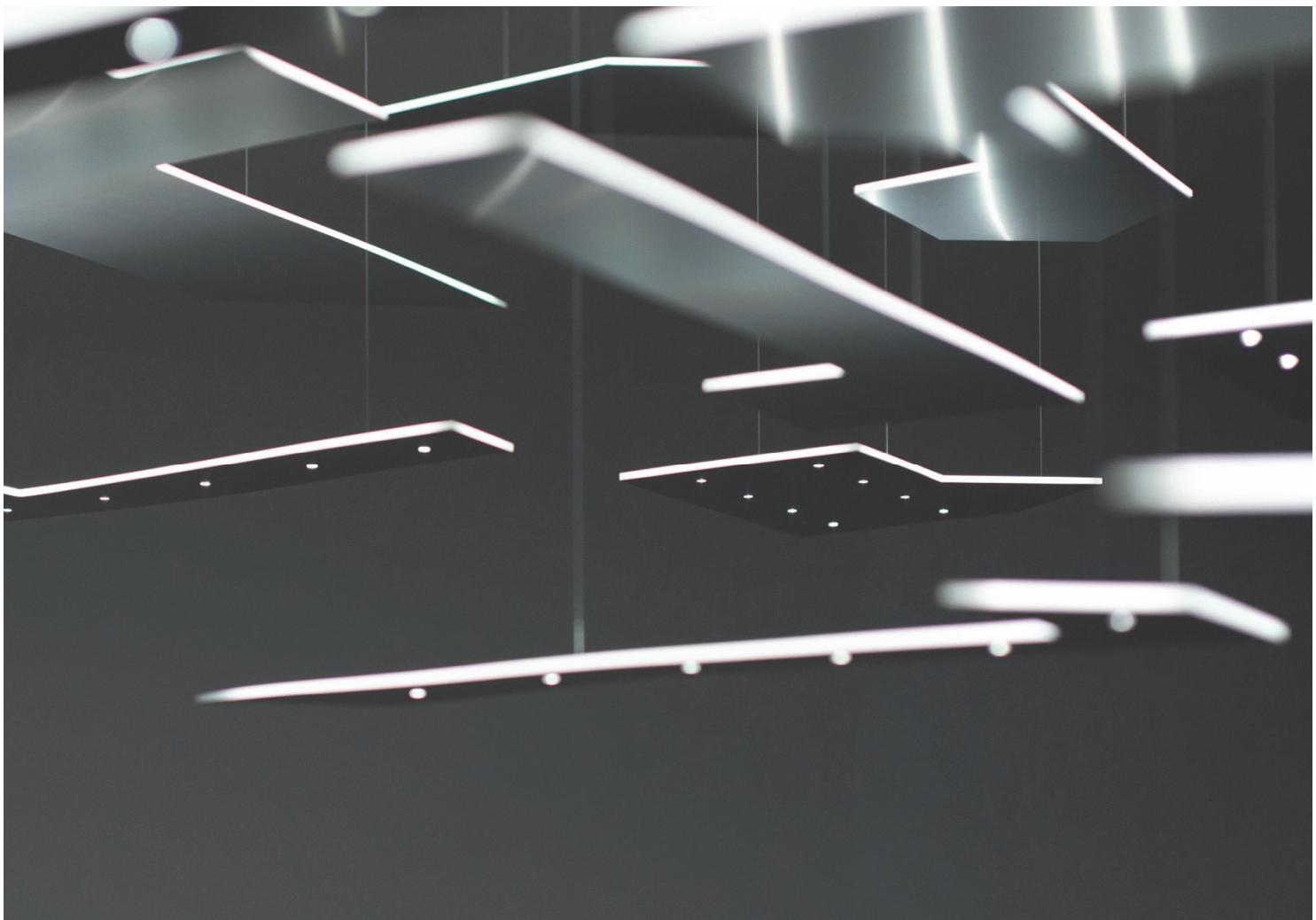
## Introduction

Die SparkShape definiert den Anspruch an individuelles Licht neu. Erst der Einsatz gedruckten Lichts macht die Fertigung der SparkShape möglich: Modernste Technologie trifft Ihr ganz persönliches, individuelles Design und sorgt mit direkt ins Material integrierten Komponenten für noch nie dagewesene Leichtigkeit in der Inszenierung. Mit der patentierten Option einer leuchtenden Kante schweben die Leuchten förmlich im Raum und setzen nicht nur inspirierende Akzente, sondern spenden eine angenehme und auf Ihre Bedürfnisse angepasste Beleuchtung. Speziell entblendet Optiken sorgen für ein akzentuiertes und dennoch gleichmäßiges Lichterlebnis

SparkShape redefines the demands placed on individual light. Only the use of printed light makes the production of the Spark shape possible: Cutting edge technology meets your very own, individual design. With light integrated directly into the material it ensures unprecedented ease of individualization. With the patented option of a luminous edge, the lights literally float in space and not only set inspiring accents, but also provide pleasant lighting that is tailored to your needs. Especially low-glare optics ensure accented, yet uniform lighting experience



QR-Code zur Produktwebsite  
QR-code to product website



# Montage- vorbereitung Assembly preparation

Jede SparkShape ist so individuell, wie ihre Montage vor Ort. Deshalb haben wir versucht, Ihnen die Montage so einfach wie möglich zu machen. Machen Sie sich zuerst mit den zur Montage notwendigen Komponenten vertraut. Je nach ausgewähltem Lieferumfang besteht Ihre SparkShape aus einem oder mehreren separaten Lieferverpackungen. Diese umfassen abhängig vom gewählten Umfang folgende Komponenten

Every SparkShape is as individual as its on-site assembly. That is why we have tried to make installation as easy as possible for you. First, familiarize yourself with the components required for mounting. Depending on the selected scope of delivery, your SparkShape consists of one or more separate delivery packaging. These include, depending on the chosen extent the following components

## Ihre individuelle SparkShape

Zusammen mit ihrer individuellen SparkShape erhalten Sie eine individuelle Bohrschablone zur Ausrichtung an der Decke. Diese entspricht der Form Ihrer Leuchte und kennzeichnet die Positionen der Abhängungen

## Your individual Spark Shape

Along with your individual Spark Shape you will receive an individual drill template for alignment on the ceiling. This corresponds to the shape of your luminaire and indicates the positions of the suspensions

## Deckenbefestigung

Je nach gewählter Konfiguration können Sie Ihre SparkShape in unterschiedlicher Höhe unterhalb der Decke abpendeln

## Ceiling suspension

Depending on the selected configuration, you can suspend your SparkShape at different heights below the ceiling

## Baldachin

Sollten Sie eine Betondecke oder keinen Zugang zu einer abgehängten oder verkleideten Decke haben, empfehlen wir den Einsatz eines unserer passenden Baldachine. Je nach Form und Größe Ihrer Leuchte stehen verschiedene Typen zur Auswahl und werden ggf. durch zusätzliche Abhängungen ergänzt

## Canopy

If you have a concrete ceiling or no access to a suspended or paneled ceiling, we recommend using one of our matching canopies. Depending on the shape and size of your luminaire, different types are available and may be supplemented with additional suspensions

## Stromversorgung

Je nach Art der Montage kann das Netzteil in den Baldachin integriert, oder in der Decke montiert werden. Bitte beachten Sie zusätzlich die Hinweise des jeweiligen Herstellers des Netzteils

## Power supply

Depending on the type of installation, the power supply unit can be integrated in the canopy or installed in the ceiling. Please also refer to the instructions of the manufacturer of the power supply

## Unsichtbare Stromversorgung

Sollten Sie eine abgehängte Decke haben, so können Sie Ihre SparkShape unsichtbar mit Strom versorgen. Dazu benötigen Sie lediglich die eigens dafür entwickelten, isolierten Deckenbefestiger, sowie ein Netzteil, das zusammen mit den stromführenden Abhängungen eine unsichtbare Versorgung der Leuchte ermöglicht

## Invisible power supply

If you have a suspended ceiling, you can invisibly supply your SparkShape with power. All you need are the specially designed, insulated ceiling attachments and a power supply that, together with the live suspensions enables an invisible power of the luminaire

# Montage der Deckenbefestigung

## Setting up the ceiling mounting

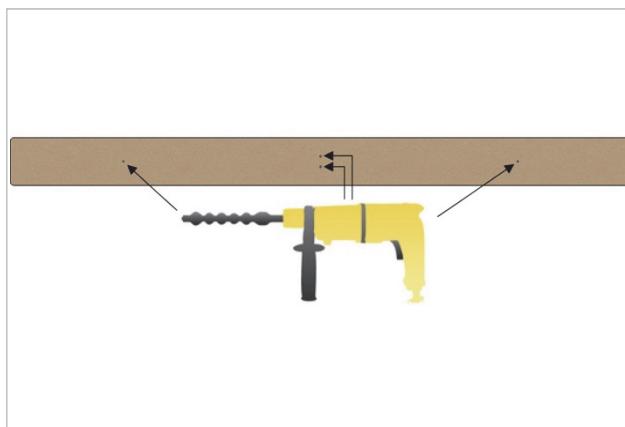


Abb. 1: Beispielbild Bohrschablone mit den Bohrungspositionen  
Fig. 1: Example image of drilling template with the drilling positions

1

### Ausrichtung der Befestigungspunkte mittels Bohrschablone

### Alignment of the fastening points using the drilling template

Zur Montage der Drahtseilhalter als Abhängungspunkte wird eine Bohrschablone bereitgestellt, diese markiert die vier Bohrungslöcher die für die Montage der Leuchte benötigt werden

A drilling template is provided for mounting the wire rope holders as suspension points; this marks the four drill holes required for mounting the luminaire

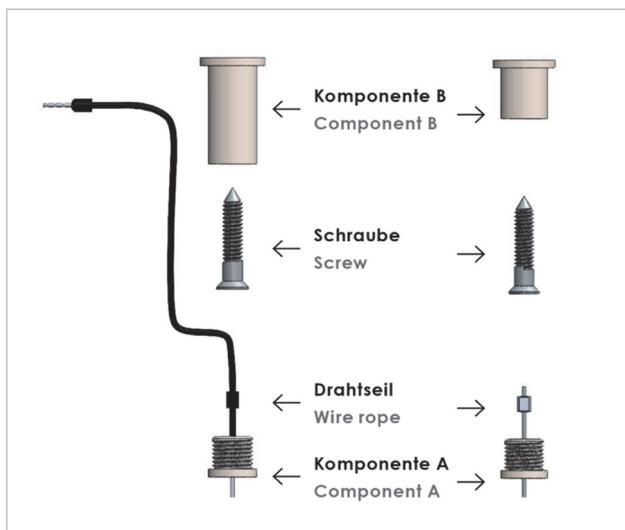


Abb. 2: Aufbau der Seilaufhängungen lang (links) und kurz (rechts)  
Fig. 2: Structure of the rope suspensions long (left) and short (right)

2

### Anbringen der Deckenbefestigung an der Decke

### Attaching the ceiling mount on the ceiling

Bestimmen Sie an welcher Stelle die Leuchte positioniert werden soll und markieren Sie die Aufhängepunkte an der Decke. Anschließend müssen an diesen Stellen die Seilaufhängungen gesetzt werden. Folgende Teile werden dafür verwendet (s. nächste Seite)

Determine where the luminaire is to be positioned and mark the suspension points on the ceiling. Then set the wire suspensions at these points. The following parts are used for this (see next page)

# Montage der SparkShape

## Mounting the SparkShape

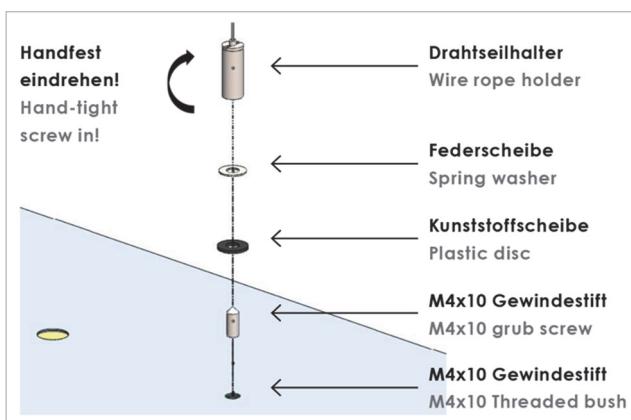


Abb. 5: Drahtseilhalter mit Federscheibe und Kunststoffscheibe in die Gewindegelenke auf der Leuchtenoberseite einsetzen  
Fig. 5: Screw the wire rope holder with the spring washer and plastic washer into the Screw in the threaded bushes on the top of the luminaire

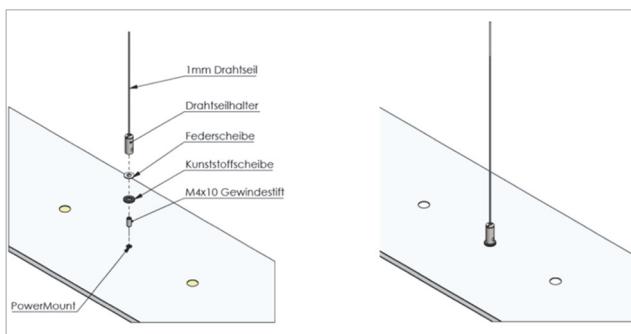


Abb. 6: Montagehinweis der Drahtseilhalter an der Leuchte  
Fig. 6: Mounting instructions of the wire rope holders on the light fixture

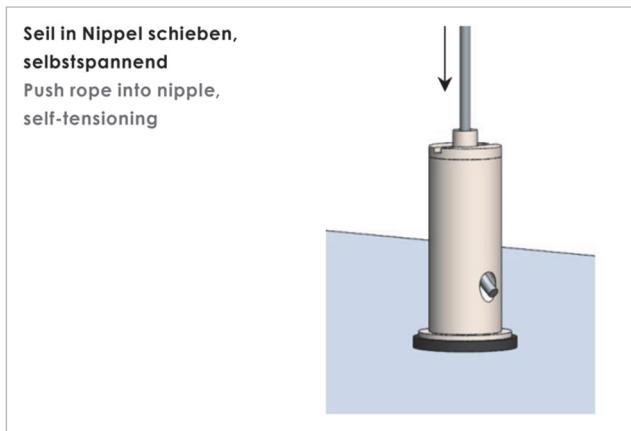
1

### Anbringen der Aufhängung an der Leuchte

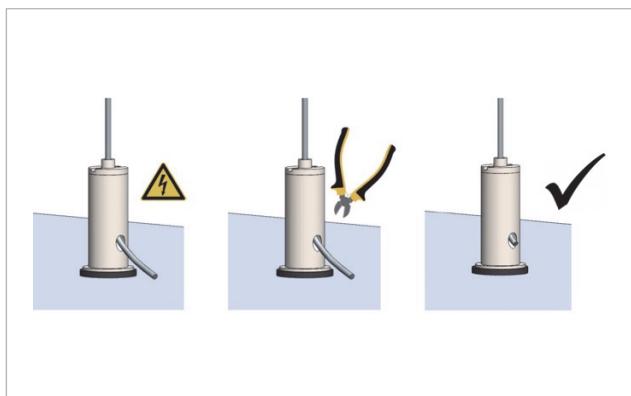
#### Attaching the suspension to the luminaire

Für die Montage der Leuchte müssen die Drahtseile an der Leuchte fixiert werden. Dabei können die Drahtseilhalter schon vorbereitet werden/sein indem man die M4x10 Gewindegelenke vorab mit dem Drahtseilhalter verschraubt. Diese können über einen Innen-seskantschlüssel (Größe 2 mm) festgedreht werden. Bei der endgültigen Montage der Drahtseilhalter an der Leuchte müssen dann wie in Abbildung 5 und 6 dargestellt eine Federscheibe und eine Kunststoffscheibe (zur Isolation) auf dem Gewindegelenk platziert, bevor man den Drahtseilhalter handfest in die vorgesehenen Befestigungspunkte (Gewindegelenke M4) der Leuchte schraubt. Die Montage der Drahtseilhalter an den Befestigungspunkten unterscheidet sich nicht bei stromführenden und nicht-stromführenden Abhängungen.

To mount the lamp, the wire ropes must be fixed to the lamp. The wire holders can be prepared in advance by screwing the M4x10 threaded bolts to the wire holder. These can be tightened using an Allen key (size 2 mm). When finally mounting the wire rope holder to the luminaire, a spring washer and a plastic washer (for insulation) must then be placed on the threaded bolt as shown in figures 5 and 6 before screwing the wire rope holder hand-tight into the intended fixing points (M4 threaded bushes) of the luminaire. The installation of the wire holders at the fixing points does not differ for current-carrying and non-current-carrying suspensions.



**Abb. 7: Einschieben des Seils in den Drahtseilhalter und selbstständiges Verspannen**  
Fig. 7: Inserting the rope into the wire rope holder and self-tensioning



**Abb. 8: Seilenden kürzen wegen Kurzschlussgefahr**  
Fig. 8: Shorten rope ends due to danger of short circuit

## 2

### Anschluss des Seils an Leuchte Connecting the rope to the light

Das zugehörige herabhängende Seil, wie in Abbildung 7 gezeigt, in die Öffnung des Drahtseilhalters stecken, bis das Seil an der seitlichen Öffnung zu sehen ist. Danach mit einem leichten Anziehen am Seil überprüfen, ob es sich ausreichend verspannt hat.

Insert the associated hanging rope into the opening of the wire rope holder as shown in figure 7 until the rope can be seen at the side opening. Then check with a slight tightening on the rope whether it has tightened sufficiently.

## 3

### Feinjustierung und Abschneiden der Seilenden

### Fine adjustment and cutting of rope ends

Durch leichtes Eindrücken des Nippels lässt sich das Seil lösen. Dadurch bietet sich die Möglichkeit zur Feinjustierung der Höhe der Leuchte. Danach muss das seitlich austretende Seilende so gekürzt werden, dass die Leuchtenoberfläche nicht kontaktiert wird (s. Abb. 8: Kurzschlussgefahr!). Die Leuchte darf erst nach dem Abkürzen der Seilenden in Betrieb genommen werden! Beim Kürzen der Drahtseile gilt es außerdem unbedingt die im Datenblatt angegebene max. Abhängungslänge der Leuchte von der Decke einzuhalten!

The cord can be released by gently pressing in the nipple. This offers the possibility of fine adjustment of the height of the luminaire. Afterwards, the cable end coming out at the side must be shortened so that the luminaire surface is not contacted (see fig. 8: Danger of short circuit!). The fixture may only be put into operation after the wire ends have been shortened! When shortening the wire ropes, it is also essential to observe the max. suspension length of the luminaire from the ceiling specified in the datasheet!



# Abschließende Hinweise Conclusive remarks

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr. Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Technische Zeichnungen und Produktabbildungen dienen der Darstellung und können vom Original abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir uns Produktmodifikationen, die zur Veränderung der technischen Daten führen können, vorbehalten müssen. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme den allgemeinen Gefahrenhinweis sowie die Montageanleitung

No responsibility is taken for the correctness of this information. Misprints, errors and technical changes reserved. Technical drawings and product illustrations are for illustrative purposes only and may differ from the original. We ask for your understanding that we need to reserve the right to apply product modifications, which may result in changes to the technical data. Our general terms and conditions apply. Please read the general safety information and the installation instructions before using the product



Jede SparkShape wird nach Ihrer Vorstellung gefertigt und ist in unterschiedlichen Oberflächen und Farbtemperaturen erhältlich

Each SparkShape is manufactured according to your ideas and is available in different surfaces and color temperatures



Der kleinste erlaubte Abstand von Objekten zu Lichtquellen beträgt 100 mm

The closest permitted distance between objects and light sources is 100 mm



Verwenden Sie für die Montage die beiliegende Montageanleitung

For installation, please refer to the accompanying installation manual



Jedes Datenblatt wird individuell für Ihre Leuchte durch einen komplexen Algorithmus generiert und unterstreicht die Individualität Ihrer Leuchte

Each data sheet is generated individually for your luminaire using a complex algorithm and underlines the individuality of your luminaire



Nicht direkt in die angeschaltete Lichtquelle starren! Die Leuchte muss so positioniert werden, dass ein dauerhaftes direktes Sehen in die Lichtquelle innerhalb 2,5 m Abstand nicht zu erwarten ist

Do not stare at the operating light source! The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 2.5 m is not expected



Die ENEC-Kennzeichnung bestätigt eine zertifizierte Einhaltung der geltenden europäischen Anforderungen an das Produkt, sowie eine regelmäßig geprüfte Produktionskontrolle und Qualitätssicherung

The ENEC label confirms a certified compliance with European product guidelines and periodic examination of production control and quality management



Die stromführende Abhängung erlaubt insbesondere im Zusammenspiel mit abgehängten Decken eine besondere Eleganz im Gesamterscheinungsbild

The current-carrying suspension allows a particular elegance in the overall appearance, especially in combination with suspended ceilings



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigen wir, dass das Produkt den geltenden Anforderungen genügt, die in den Harmonisierungsrechtvorschriften der europäischen Gemeinschaft über ihre Anbringung festgelegt sind

With the CE label we affirm the products compliance with the relevant European guidelines



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht mit dem Haushmüll entsorgt werden. Bringen Sie es bitte zu einer kommunalen Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte

This product must not be disposed of with the household refuse at the end of its life cycle. Take it to your local disposal center for electrical and electronic waste



Schutzklasse III / Sicherheitskleinspannung  
Protection class III / Safety Extra Low Voltage

# Allgemeiner Gefahrenhinweis

## General safety information



Die Daten und Angaben des Datenblattes dienen lediglich als Hilfestellung bei der Installation und entbinden den Anwender nicht von selbstständigen Beurteilungen und Prüfungen. Die Leuchte ist nach dem Stand der Technik mit größter Sorgfalt hergestellt und geprüft worden. Dennoch können bei nicht sachgerechter Verwendung Sach- oder Personenschäden entstehen. Die Montageanleitung beinhaltet wichtige Hinweise für eine sichere und sachgerechte Installation und Inbetriebnahme der Leuchte. Bitte lesen und befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise



The information in this datasheet solely aims at providing help for the installation and do not discharge the users from inspecting and judging by themselves. The luminaire is built and tested with state-of-the-art technologies and with absolute diligence. Nevertheless, there may be physical or personal damage due to misuse. This mounting instructions include important notes for appropriate and safe installation and initial operation of the luminaire. Please read and obey all of the following safety instructions

Die Leuchte darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal installiert werden

Must be installed by a qualified electrician only

Die Leuchte darf nur in trockenen Räumen installiert werden

Mounting and use of luminaire only indoors in dry environments

Prüfen Sie das Produkt vor Verwendung auf augenscheinliche Mängel und verwenden Sie es nur in einwandfreiem Zustand

Inspect the product for obvious flaws and only use it in flawless state

Die Leuchte darf ausschließlich im angegebenen Leistungsbereich verwendet werden

The luminaire must be operated at the specified power range

Bewahren Sie dieses Dokument stets zugänglich auf

Keep this document handy at any time

Bei allen Arbeiten an der Leuchte, ist die Sicherheit des Monteurs und Dritter vorrangig. Vor Installation, Wartung oder Demontage stellen schalten Sie Leuchte und Zuleitung an allen Polen frei, sichern Sie gegen Wiedereinschalten und stellen Sie die Spannungsfreiheit durch Prüfung sicher

Before any work on the luminaire, the safety of the technician and third parties has the highest priority. Before installation, maintenance or removal: Disconnect supply cable from mains, secure against unintentional restoration of electrical power and verify zero-potential

Installation, Wartung und Demontage dürfen nur von einer Elektrischen Fachkraft durchgeführt werden

Installation, maintenance or removal of the luminaire must be conducted by qualified electricians only

Nehmen Sie das Produkt nicht vor vollständigem und fachgemäßem Abschluss der Installation in Betrieb  
Do not operate the device before complete and qualified termination of the installation

Es dürfen keine Änderungen an der Leuchte vorgenommen werden, sofern nicht in der Montageanleitung beschrieben. Es sind nur originale Ersatzteile vom Hersteller zulässig

Changes to the luminaire other than described in this document are strictly forbidden. Only original replacement parts from the manufacturer may be used

Technische Änderung im Rahmen von Weiterentwicklungen behält sich der Hersteller vor

The manufacturer may implement technical changes due to further development

Beachten Sie die Transporthinweise auf der Verpackung und bewahren die das Produkt bis zur Montage in der Originalverpackung auf

Respect the transport notice on the package and store the device inside of the original package until installation

Bei der Reinigung ist sicherzustellen, dass keinerlei Flüssigkeit in die Leuchte eindringen kann und keine Verbindungen, Anschlüsse oder Bauteile gelöst bzw. beschädigt werden. Aggressive Reinigungssubstanzen sind nicht zulässig

When cleaning ensure no fluids enter the device and no connectors, connections or components are removed or damaged. Aggressive detergents must not be used

# Gut zu wissen

## Good to know

Die SparkShape ist mit vorprogrammiertem und in die Leuchte integriertem Casambi Modul erhältlich. Dadurch lassen sich bequem je nach gewählter Leuchtenkonfiguration getrennt voneinander die Lichitemission zur Decke, zum Boden oder zur Seite (Lichtkante) dimmen. Casambi ist ein Bluetooth-basiertes Lichtsteuerungssystem. Es ist einfach und intuitiv über mobile Geräte mit der kostenlosen Casambi App (iOS und Android) bedienbar. Casambi erweitert so die Steuerungsmöglichkeiten um Funktionen wie Dimmen, Gruppieren von Leuchten sowie Programmieren von Gruppen und Szenen. Für ausführlichere Informationen zur Einbindung ins das bestehende Ökosystem besuchen Sie bitte [www.casambi.com](http://www.casambi.com)

The SparkShape is available with a pre-programmed Casambi module integrated into the luminaire. This makes it convenient to dim the light emission to the ceiling, to the floor or to the side (illuminated edge) separately depending on the selected luminaire configuration. Casambi is a Bluetooth-based lighting control system. It can be operated easily and intuitively via mobile devices with the free Casambi app (iOS and Android). Casambi thus expands the control options with functions such as dimming, grouping of luminaires, programming of groups and scenes, as well as automation. For more detailed information on integration into the existing ecosystem, please visit [www.casambi.com](http://www.casambi.com)

### Hergestellt in Deutschland Made in Germany

Jede Leuchte wird individuell von unseren hochqualifizierten Mitarbeitern auf Ihre Fertigbarkeit hin geprüft und automatisiert für Sie in München gefertigt

Each luminaire is individually checked for its feasibility by our highly qualified employees and automatically manufactured for you in Munich

### Qualitätsversprechen Quality promise

Sollten Sie, trotz der mehrstufigen und im Produktionsprozess fortlaufenden Qualitätskontrolle bei Ambright, einmal nicht mit der Qualität Ihrer Leuchte zufrieden sein, zögern Sie nicht unseren Kundenservice zu kontaktieren - unsere Mitarbeiter werden gemeinsam mit Ihnen eine kulante Lösung finden

If you are not satisfied with the quality of your luminaire, despite the multi-stage quality control that is ongoing in the production process at Ambright, please do not hesitate to contact our customer service - our employees will work with you to find an accommodating solution

### Reinigungs- und Pflegehinweise Cleaning and care

Leuchte vor dem Reinigen vom Netz trennen. Keine ätzenden oder abrasiven Reinigungsmittel verwenden. Wir empfehlen, die Leuchte vorsichtig mit einem Staubwedel oder Mikrofaserlappen trocken zu reinigen. Produktetiketten dürfen nicht entfernt werden: Die Garantie erlischt bei beschädigten oder entfernten Etiketten

Switch off luminaire before cleaning. Do not use any corrosive or abrasive cleanser. We recommend to clean the luminaire carefully with a feather duster or dry micro fiber cloth. Do not remove label: The guarantee ends if seals are broken or removed



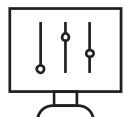
# Individualisierungsoptionen

## Customization options

1

**Onlinekonfigurator**  
Online configurator

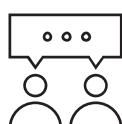
[www.ambright.de/sparkshape](http://www.ambright.de/sparkshape)



2

**Persönliche Beratung**  
Personal advice and service

Telefon: +49 89 856 34 82-165  
[sparkshape@ambright.de](mailto:sparkshape@ambright.de)



Ambright GmbH  
Graf-zu-Castell-Straße 1  
81829 München, Germany

Telefon: + 49 89 856 34 82-0

[sparkshape@ambright.de](mailto:sparkshape@ambright.de)  
[www.ambright.de](http://www.ambright.de)

Ambright ist ein vom TÜV Süd  
ISO 9001:2015 zertifiziertes  
Herstellungs- und  
Entwicklungsunternehmen

